

ПОСОЛЬСТВО СССР В РЕСПУБЛИКЕ  
АЛБАНИИ  
г.Тирана

*Вручено*

*А 1-2-2/122*  
Экз. № 1  
" 23" сентября 1991 г.  
Исх. № 204


АППАРАТ ПРЕЗИДЕНТА РСФСР

Направляем письмо албанского гражданина Хаджи Манчи в адрес  
Президента РСФСР Б.Н.Ельцина, переданное в совпосольство в Тира-  
не.

Перевод письма прилагается.

Приложение: только в адрес.

Посол СССР в Республике  
Албании

  
В.Нерубайло

Отп. 3 экз.  
1 - в адрес  
2 - З.ЕУ МИЦ СССР  
3 - в дело

*№ 02516*

02516 / 3.1

dhe do taconi  
te math te  
deri ne juor.  
na malet me  
re dhe respekt.

hujesi  
viti 1991

Presidentit R.F. Sovjetike  
te Rusis.

Fotit Boris Jelcin  
Moske.

Jam nje qytetar Shqiptar me  
barrime ne qytetin e Tiranes.

Haxhi Mançi.

Lajmi i qytetit te Shtetit qe  
ndodhi me 19 qershte ne B. S dhe  
rezimi i Presidentit Michail  
Gorbacov dhe demokracis, me  
menyren dinake dhe te pa ligj-  
shme nga nje grup diktatorial  
rebel. - Si te qyt. hijzitet dim-  
dashes dhe demokracit te votes  
me traditi e dhe mura. -

Arhivi carte e qytetara si  
per Bashkimin Sovjetik, qe (me  
per edhe per Shqipëri; se pre hie-  
ja e diktaturës komuniste kërcë-  
montej edhe Shqipërin dhe



demokracinë e sa po lindur... -  
Edhe këtu, tek ne me Shqipëri  
komunistët, imponant dhe  
shërbetor të diktatorit të popu-  
llit Shqiptar E. Hoxha, filluan  
të leviznin dhe të shprehnin  
në kethimin prap të diktaturës  
që na puni ngjyerime me  
popullit Shqiptar. -

Ne këto momente, kaq  
tragjikel dhe të rëndësishëm, at  
për popullin Sovjetik, shihim  
edhe për neve demokratë me  
Shqipëri, si Primiten  
përkrahja e demokritit reformator  
e Primiten Boris Jelcin në  
mbrojtje të demokracisë dhe të  
Primitenit Gorbacov. -

Tahit ju B. Jelcin  
dike ju përveç këtu, nga

nga Shqipëri e  
dike këtu në  
bete të thirrje Po  
mos, praktikisht  
Stalinist. -

Tahit pike  
Jelcin që me  
vite edhe jetën  
nabias ju sh  
herojt e dema-  
të diktatorin  
dhe Shqipëriat  
mohuarin me  
shpërndant e kon-  
roant, për këtu  
veçanërisht e dik  
këtu në Shq

Jemi të kë  
bashku me P.  
Gorbacov dhe  
Rus, do të je



a po lindur...  
 kështu me një Shqipëri  
 rrethuar dhe  
 diktatorit të popullit  
 E. Hoxha, fillimisht  
 iu te shprehur  
 propozim të diktatorit  
 që organizime në  
 shtet...  
 momente kështu  
 të rëndësishme, si  
 n. Sovjetik, diktator  
 e demokratit në  
 raport si Prometeu  
 i diktatorit reformator  
 orës Felcin në  
 demokracisë dhe të  
 rorhacov...  
 n. B. Felcin  
 e edhe këtu, nga

nga Shqipëri e largët, kështu  
 diktatorit të popullit i  
 bëte thirrje Popullit Rus që të  
 mos përkrahtej përcistët  
 Stalinhist...  
 Të shihet pikërisht ju Boris  
 Jelcin që me trimëri duke  
 vënë edhe jetën në rrezik  
 ambasazhës Rus, dhe  
 herojtë e demokracisë që bëte  
 të diktatorin e përcistët e kështu  
 dhe shprehur diktatorit dhe de-  
 mokratit në B. S. dhe kështu  
 shprehur e konservatorit në  
 raport, për këtu prapë si në  
 raportin e diktatorit E. Hoxha  
 këtu në Shqipëri...  
 Të më të këndur se të  
 bashkuar me Presidentin M.  
 Gorbaciov dhe me demokratit  
 Rus, do të jemi përkrahës të



demokracisë dhe do ta çoni  
këtë ideal të madh të  
popujve deri në fund.

Të mos na madet me  
mirnjohje dhe respekt.

Tirane Shqipëri  
me 28 qershor 1991

10.91181995\* 02510

Presidentit  
të Rrësis.  
Fotit B

Jam një qytet  
barrim në qytet

Haxhi Manca.

Lajmi i qytetit  
në datën më 19 q

rezimi i Presid  
Gorbacov dhe

menyja dinake  
shine nga një

rebel. - Si të qyt  
deshes dhe dësh

më t'nditi edhe

Arhivi cart  
për Bashkimin

për edhe për Sh  
ja e diktatorit ka  
montej edhe

Перевод с албанского

ПРЕЗИДЕНТУ РСФСР

Господину БОРИСУ ЕЛЬЦИНУ

Москва

Я, Хаджи Манчи, албанский гражданин, живу в Тиране. Известие о государственном перевороте, произошедшем 19 августа в СССР, коварном и незаконном свержении Президента М.С.Горбачева и демократии, произведенном группой путчистов, потрясло меня, как и всех свободолюбивых людей мира.

Это были черные дни для Советского Союза, Европы и для Албании, потому что тень коммунистической диктатуры угрожала и Албании и только что народившейся демократии. И у нас в Албании у невежественных коммунистов и прислужников диктатора Э.Ходжи возникли надежды на возврат к диктатуре, принесшей такие несчастья албанскому народу.

В этот трагический и тяжелый момент для советского народа и для нас, албанских демократов, как Прометей поднялся на защиту демократии и Президента Горбачева мужественный демократ — реформатор Борис Ельцин.

И в далекой Албании мы видели, как Вы, стоя на танке, призвали русский народ не поддерживать сталинистских путчистов.

Именно Вы, Борис Ельцин, отважно, подвергая свою жизнь опасности, и с Вами русский народ и герои демократии обеспечили провал красного путча и спасли демократию в СССР, лишили невежественных консерваторов надежды на возврат к режиму диктатора Э.Ходжи здесь, в Албании.


Мы убеждены, что вместе с Президентом М.Горбачевым и русскими демократами Вы будете светочем демократии и воплотите до конца этот идеал народов.

Оставайтесь крепки, как скала.

С признательностью и уважением

Хаджи Манча

Тирана, 28 августа 1991 г.

Перевел:  Ст. референт-секретарь Посольства СССР  
В Республике Албании О. Левитин

058266 02.10.91